



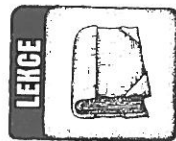
31

ČERVEN

## Podnebí v USA

Spojené státy jako celek mají příznivé klimatické podmínky. Blok států rozprostírající se od Atlantiku k pobřeží Pacifiku je v mírné zóně. Pouze nejjihnější část je v subtropické zóně. Pobřeží Atlantiku je relativně studené s občasným silným sněžením v zimě a s horkými a vlhkými léty. Středozápad má velké teplotní kontrasty. Zimy jsou studenější a delší, zatímco léta jsou horká a suchá. Pobřeží zálivu má mírné podnebí. Západní pohoří má kontinentální podnebí se studenými zimami a horkými, suchými léty. Náhorní plošiny v Arizoně a Novém Mexiku a v jižní části Nevady jsou vyprahlé. Pobřeží Pacifiku má mírnější podnebí než pobřeží Atlantiku.

31. 7. se narodili: **Louis de Funés** (1914–1983), fr. herec; **Jean Dubuffet** (1901–1985), fr. malíř a sochař; **Geraldine Chaplinová** (1944), amer. herečka; **Jean-Baptiste Gaspard Deburau** (1796–1846), fr. mim. čes. původu; **Vojtěch Preissig** (1873–1944), čes. grafik, malíř, ilustrátor; **Teréza Nováková** (1853–1912), čes. prozaička  
Svátek: Ignác



1

LEPCE

## Vyjádřování budoucnosti po časových spojkách

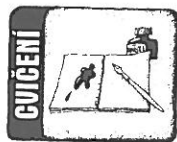
Po časových spojkách v angličtině zpravidla nedáváme budoucí čas s *will*, ale čas přítomný. Pro vyjádření českého „až“ používáme výrazy *when* – až (*I will call you when I come home.* – Zavolám ti, až přijedu domů.), *after* – potom až (*I will write you after I get your letter.* – Napíšu ti, až dostanu tvůj dopis.), *till* (=until) – do té doby až, tj. dokud ne: *I will wait until you come.* – Počkám, až přijdeš., *by the time* – v tu dobu, kdy (*By the time you get up I will be at work.* – Až budeš vstávat, budu v práci.). Další spojky jsou např. *while* – zatímco (*While you are in England I will do your work.* – Zatímco budeš v Anglii, budu dělat tvou práci.), *as soon as* – jakmile (*I will leave as soon as you come.* – Odejdu, jakmile přijdeš.), *before* – dříve než (*Before he arrives he will write a letter.* – Než přijede, pošle dopis.).



## Vyjadřování budoucnosti po podmínkových spojkách – první podmínka

Po podmínkových spojkách v angličtině zpravidla nedáváme budoucí čas s *will*. Tento čas je nahrazen časem přítomným. Nejčastěji používané podmínkové spojky jsou *if* – *jestli* (*If the weather is fine we will go on a trip.* – *Jestli bude hezky, pojedeme na výlet.*), *unless* – *pokud ne* (*We will be late unless we hurry.* – *Přijedeme pozdě, pokud si nepospíšíme.*). Místo *unless* lze často použít *if...not*: *We will be late if we don't hurry.* Spojky *as long as*, *provided (that)*, *providing (that)*, *suppose (that)* se používají ve významu „za podmínky, že“: *I will lend you my car as long as you drive carefully.* – *Půjčím ti své auto, pokud pojedáš opatrně.* *In case* má význam „pro případ, že“: *Tom will take his umbrella in case it rains.* – *Tom si vezme deštník pro případ, že bude pršet.*

1. 8. se narodili: Mikuláš Kusánský (1401–1464), renes. myslitel; Prokop Diviš (1696–1765), čes. vynálezce, katol. kněz; Ladislav Šaloun (1870–1946), čes. sochař; Jaroslav Čermák (1830–1878), čes. malíř; Jindřich Mošna (1837–1911), čes. herec; František Kmoč (1848–1912), čes. kapelník, skladatel Svátek: Oskar



## Fill in a time or conditional conjunction and put the verb in brackets in the correct form

- I will not buy bananas . . . . . (dokud) they (be) . . . . . cheaper.
- . . . . . (Jestli) he (talk) . . . . . like this nobody will speak to him.
- He will help him . . . . . (za předpokladu) he (have) . . . . . time.
- We must get home . . . . . (než) it (get) . . . . . dark.
- . . . . . (Pro případ) they forget I (send) . . . . . them a telegram.
- . . . . . (Tou dobou až) you are in bed he (go) . . . . . to work.
- They can stay there . . . . . (dokud) they (wish) . . . . .
- . . . . . (Jestli ne) the weather (be) . . . . . sunny we will not go on a trip.
- . . . . . (Jestli) it rains I (lend) . . . . . you an umbrella.
- He will look after the children . . . . . (zatímco) she (be) . . . . . in Brno. .



2



## Doplňte časovou, nebo podmínkovou spojku a dejte sloveso v závoře do správného tvaru

1. I will not buy bananas **till** they **are** cheaper.
2. **If** he **talks** like this nobody will speak to him.
3. He will help him **providing** he **has** time.
4. We must get home **before** it **gets** dark.
5. **In case** they forget I **will send** them a telegram.
6. **By the time** you are in bed he **will go** to work.
7. They can stay there **as long as** they **wish**.
8. **Unless** the weather **is** sunny we will not go on a trip.
9. **If** it rains I **will lend** you an umbrella.
10. He will look after the children **while** she **is** in Brno.

### Vocabulary

like this	[laik ðis]	takhle
forget, forgot,	[fə'get, fə'got,	zapomenout
forgotten	fə'gotn]	
look after	[luk a:ftə]	starat se o

2. 8. se narodili: **Adolf Friedrich von Schack** (1815–1894), něm. spisovatel; **August Bedřich Piepenhagen** (1791–1868), čes. malíř; **Emanuel Mandler** (1932), čes. publicista  
Svátek: **Gustav**



3



## Where to Stay in Britain

Britain is a popular country with tourists. There are many hotels in London that are medium-priced and located within a five-minute taxi ride or a fifteen-minute ride on a bus or underground from central London. They are completely comfortable. The inns are also traditional centres for tourists. Many British farms also accommodate private guests. And there are about 500 youth hostels in Britain. B & B is an accommodation usually found in a private house, which offers a bed for the night and breakfast in the morning. You can decide to stay with a British family, which is probably the best way to improve your English and to get to know British people. You can also stay with your tent at a camping site.





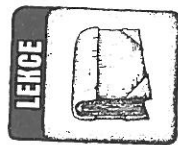
8



## Železniční doprava

První vlaková doprava v Británii zahájila provoz v roce 1812 a převážela uhlí. Cestující byli poprvé přepravováni roku 1825. Železnice v Británii nyní vlastní stát. Vlaková doprava je v Británii celkem drahá, ale můžete získat slevu. Všechny vlaky v Británii mají vagony první a druhé třídy a ve všech vlacích jsou kuřácká a nekuřácká kupé a vagony. Jízdenku si na cestu musíte bezpečně uložit, protože při příjezdu bude kontrolována. V USA jezdily vlaky v roce 1833 na železnici v Jižní Karolíně a Georgii. V té době to byla nejdelší železnice na světě. První desetiletí 20. století byla zlatým věkem americké železnice.

8. 8. se narodili: **Dustin Hoffman** (1937), amer. herec; **Jurij Kazakov** (1927–1982), sovětský spisovatel; **Václav Vavřínek Reiner** (1689–1743), český malíř; **Josef Suk** (1929), český houslista; **Václav Benda** (1946–1999), český politik  
Svátek: Soběslav



9



## Podmínkové věty – druhá podmínka

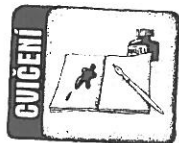
V angličtině rozlišujeme první, druhou a třetí podmínku. První podmínka se vztahuje vždy k budoucnosti (viz předchozí gramatika). Druhá podmínka obsahuje kondicionál a vztahuje se buď do budoucnosti, nebo do přítomnosti. V tomto typu vět dáváme po podmínkových spojkách čas minulý a po *would* je infinitiv přítomný: *If I were you I wouldn't do it.* – Kdybych byl tebou, nedělal bych to. V tomto typu podmínkových vět lze u slovesa *to be* použít ve všech osobách tvar *were* (tzv. konjunktiv). Další podmínkové spojky: *as if* – jako kdyby (*He looks as if he weren't satisfied.* – Vypadá, jako kdyby nebyl spokojen.), *if it weren't for* – kdyby nebylo (*If it weren't for my parents I wouldn't study.* – Kdyby nebylo mých rodičů, nestudoval bych.).



## Podmínkové věty – třetí podmínka, mix

Třetí podmínka obsahuje kondicionál a vztahuje se vždy k minulosti. Po podmínkové spojce se dává čas předminulý a po *would* je infinitiv minulý: *If I had had money I would have bought the car.* – Kdybych býval měl peníze, byl bych koupil to auto. *He looked as if he had been ill.* – Vypadal, jako kdyby býval byl nemocen. *If it hadn't been for the children I wouldn't have celebrated it.* – Kdyby bývalo nebylo dětí, nebyla bych to slavila. Tzv. „mix“ tvoříme tehdy, pokud jednou větou komentujeme přítomnost (druhá podmínka) a druhou minulost (třetí podmínka): *If you hadn't drunk so much yesterday you wouldn't have a headache now.* – Kdybys býval včera tolik nepil, nebolela by tě teď hlava.

9. 8. se narodili: **Jean Piaget** (1896–1980), švýc. psycholog; **John Dryden** (1631–1700), angl. dramatik a básník; **Whitney Houstonová** (1963), amer. zpěvačka; **Karol Sidon** (1942), čes. spisovatel, zemský rabín; **Eva Pilarová** (1939), čes. zpěvačka  
Svátek: **Roman**



## Put the verb into the correct form

1. She would be offended if I ..... (not go) to see her.
2. If the driver hadn't stopped suddenly the accident ..... (not happen).
3. He behaves as if he ..... (know) everything.
4. If it hadn't been for my parents I ..... (not go) to university.
5. If I were you I ..... (buy) a new house.
6. Yesterday at the party he looked as if he ..... (be ill).
7. What would you do if you ..... (win) a lot of money?
8. .... you (go) to the party if you had known that he was there?
9. If I hadn't gone shopping yesterday we ..... (not have) anything to eat now.



## Dejte slovesa do správného tvaru

1. She would be offended if I **didn't go** to see her.
2. If the driver hadn't stopped suddenly the accident **wouldn't have happened**.
3. He behaves as if he **knew** everything.
4. If it hadn't been for my parents I **wouldn't have gone** to university.
5. If I were you I **would buy** a new house.
6. Yesterday at the party he looked as if he **had been ill**.
7. What would you do if you **won** a lot of money?
8. **Would you have gone** to the party if you had known that he was there?
9. If I hadn't gone shopping yesterday we **wouldn't have** anything to eat now.

### Vocabulary

offend	[ə'fend]	urazit se
suddenly	[sədnlɪ]	náhle
win, won, won	[win, wan, wan]	vyhrát

10. 8. se narodili: **Jan Lucemburský** (1296–1346), čes. král; **Jorge Amado** (1912), braz. spisovatel; **Bohuslav Schnirch** (1845–1951), čes. sochař; **Vladimír Páral** (1932), čes. prozaik; **Milena Jesenská** (1896–1944), čes. publicistka a překladatelka  
Svátek: **Vavřinec**



*Put the single slats of the pen in the right order and you will get to know one of the most popular holiday centres in Britain.*

H	S	E	P	O	T	M	P	N	O	F	O	E	O	T
L	Y	A	T	U	O	D	E	L	A	H	N	I	R	C
R	I	S	L	R	B	T	I	E	A	N	S	I	I	N
T	T	E	L	A	S	I	H	K	C	I	E	R	D	T
L	T	G	E	A	T	K	E	R	E	S	R	A	E	H
E	R	W		I	D	M		S	E	N		R	I	E



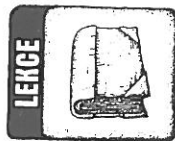
14



## Vocabulary

advice	[əd'vais]	rada
pass on	[pa:s on]	předat, poslat dál
use	[ju:s]	uplatnění, užitek

14. 8. se narodili: **John Galsworthy** (1867–1933), angl. spisovatel, Nob. cena; **Ernest Thompson Seton** (1860–1946), kan. prozaik a ilustrátor; **Dmitrij S. Merežkovskij** (1866–1941), rus. romanopisec a filozof; **Zdeněk Wirth** (1878–1961), čes. kunsthistorik  
Svátek: Alan



15



## Práci věty – I WISH, IF ONLY

Výrazy *I wish* a *if only* do češtiny nejčastěji překládáme jako „kěž“. Práci věty se tvoří stejně jako věty podmínkové, to znamená, že se pro přítomnost používá čas minulý: *If only I knew the answer to your question.* – Kěž bych znal odpověď na tvou otázku. *I wish I were an angel.* – Kěž bych byl andělem. Ve všech osobách můžeme používat *were*. Pro nesplněné přání v minulosti používáme čas předminulý: *I wish he hadn't seen me there last week.* – Kěž by mě tam byl minulý týden neviděl. Pokud po *I wish* použijeme *would*, znamená to, že nejsme spokojeni se současnou situací a chceme, aby se v budoucnu změnila: *I wish it would stop raining.* – Kěž by přestalo pršet. *I wish he wouldn't smoke.* – Kěž by nekouřil.

## Srovnávací věty – The...the... = Čím...tím...

Tímto způsobem se tvoří věty typu: „čím více peněz, tím lépe“ – *the more money the better*; nebo „čím vyšší kvalita, tím vyšší cena“ – *the better the quality the higher the price*. Za příslovce se nedává člen určitý, za přídavné jméno se člen určitý dává. Souvětí vytvořená tímto způsobem se chovají jako věty podmínkové: *The more money you have the better house you will buy*. – Čím více peněz budeš mít, tím lepší dům si koupíš. *The sooner you wrote it the sooner you would get out*. – Čím dříve bys to napsal, tím dříve by ses dostal ven. *The less time you had spent on reading the more time you would have had for studies*. – Čím méně času bys býval strávil čtením, tím více času bys býval měl na učení.

15. 8. se narodili: **Napoleon I. Bonaparte** (1769–1821), fr. císař; **Walter Scott** (1771–1832), skot. básník a prozaik; **Jan Welzl** (1868–1951), čes. cestovatel a polární lovec; **Adolf Hoffmeister** (1902–1973), čes. výtvarník, prozaik  
Svátek: **Hana**

## Put the verbs in brackets in the correct form

1. We can't afford a car. I wish we . . . . . (can) afford it.
2. Yesterday I forgot my camera. I wish I . . . . . (not forget) it.
3. Some unexpected guests came to our last party. If only they . . . . . (not come).
4. Next week I am sitting for an exam in accounting. I wish I . . . . . (pass) it.
5. The higher the salary you get the higher the responsibility you . . . . . (have) to bear.
6. The better you . . . . . (prepare) the better the results you would have achieved.
7. She has gone with him. I wish she . . . . . (not go) with him.
8. The phone is still ringing. I wish somebody . . . . . (answer) it.



## Dejte slovesa v závorce do správného tvaru

1. We can't afford a car. I wish we **could** afford it.
2. Yesterday I forgot my camera. I wish I **hadn't forgotten** it.
3. Some unexpected guests came to our last party. If only they **hadn't come**.
4. Next week I am sitting for an exam in accounting. I wish I **would pass** it.
5. The higher the salary you get the higher the responsibility you **would have** to bear.
6. The better you **had prepared** the better the results you would have achieved.
7. She has gone with him. I wish she **hadn't gone** with him.
8. The phone is still ringing. I wish somebody **would answer** it.

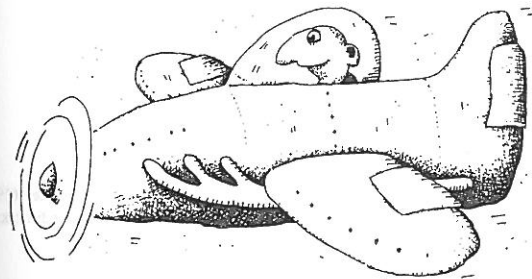
### Vocabulary

afford	[ə'fo:d]	dovolit si
sit for	[sit fo:]	skládat
salary	[sæləri]	plat
accounting	[ə'kauntɪŋ]	účetnictví
responsibility	[rɪspɒnsə'bɪlətɪ]	odpovědnost
achieve	[ə'tʃi:v]	dosáhnout

16. 8. se narodili: **Jan Bosko** (1815–1888), it. vychovatel a katol. kněz; **Reiner Kunze** (1933), něm. spisovatel; **Charles Bukowski** (1920–1994), amer. spisovatel; **Madonna** (1960), amer. zpěvačka a herečka; **Zdeněk Matějček** (1922), čes. klin. psycholog  
Svátek: **Jáchym**

## By Air

In the past three decades the airplane has become a major factor in mass transportation in the U.S.A. There are several different airline companies in the States and many specialize in airline travel to various parts of the world. There are also many airlines that operate only in particular parts of the country. London's main airport – Heathrow – is the world's busiest airport for international travel. It opened in 1929 and it became an international airport in 1946. The hovercraft is a vehicle which rides on a cushion of air over both land and water surfaces. It was invented in Britain. It can accommodate several hundred passengers as well as cars. Services are concentrated on cross-Channel routes.



## Krásnou dovolenou!

Mnozí lidé v Severní Americe podnikají výlety do hor a na venkov. Navštěvují některé z národních parků, které poskytují hojné možnosti pro turistiku, stanování, rybaření nebo lov. Někteří lidé jezdí raději do hor. Další oblasti s přírodními zajímavostmi a místa oblíbená pro dovolenou zahrnují pouště, řeky, jezera, ostrovy a pobřeží Atlantského a Tichého oceánu. Ostrovy a jezera jsou místy pro sportování. Pouště nabízejí neuvěřitelnou flóru a faunu. Mnozí lidé proudí do pouštních oblastí v zimě, kdy je zdejší podnebí mnohem mírnější než v ostatních částech USA. Jezera zahrnují Velká jezera, kde mají lidé často letní sídla.

23. 8. se narodili: **Ephraim Kishon** (1924), izr. spisovatel a novinář; **Alois Jirásek** (1851–1930), čes. romanopisec a dramatik; **Dušan Jurkovič** (1868–1947), sl. architekt; **Karel Plíhal** (1958), čes. zpěvák  
Svátek: **Sandra**

## Raději bych – I'D RATHER

Výraz *I'd rather* je v rozepsané formě *I would rather*. Používá se pro vyjádření osobní preference. Infinitiv za tímto výrazem je vždycky bez *to*: *I'd rather go by car*. – Raději bych jel autem. *I'd rather not eat meat*. – Raději bych nejedl maso.  
Pro minulost místo infinitivu přítomného používáme infinitiv minulý: *Yesterday I'd rather have gone to the cinema*. – Včera bych býval šel raději do kina. V souvětí se výraz *I'd rather* chová jako podmínková spojka: *I'd rather you went there with me*. – Raději bych, abys tam se mnou šel. *I'd rather you hadn't told me about it*. – Byl bych býval raději, kdybys mi o tom neříkal. V krátkých záporných odpovědích po tomto výrazu můžeme vynechat infinitiv: *Are you coming with us?* – *I'd rather not*. *Can I smoke here?* – *I'd rather you didn't*.

## Měl bys — YOU'D BETTER

Tento výraz se používá ve smyslu doporučení. V roze-psané formě *you'd better* znamená *you had better*. Infinitiv následující za tímto výrazem je vždycky bez *to*. *You'd better study more.* – Měl by ses více učit. *You'd better not go to the cinema so often.* Raději bys neměl tak často chodit do kina.

Pokud výrazu *you'd better* používáme s infinitivem minulým, je to výčitka, že se v minulosti mělo něco udělat, ale neudělalo: *You'd better have learnt more yesterday instead of going to the cinema.* – Místo kina ses měl včera více učit. *You'd better not have smoked at the party.* – Raději jsi na večírku neměl kouřit.

Pokud jde o obecné doporučení, místo *you'd better* používáme *should* nebo *ought to*.

24. 8. se narodili: **Jorge Luis Borges** (1899–1986), arg. spisovatel; **Malcolm Cowley** (1898–1989), amer. básník a publicista; **Václav Špála** (1885–1946), čes. malíř; **Karel Hlaváček** (1874–1898), čes. básník; **Ladislav Smoček** (1932), čes. režisér a dramatik  
Svátek: **Bartoloměj**

## Translate into English

- Raději bys neměl jezdit tak rychle.  
.....
- Byl bych raději, kdyby mu bývali neposlali to pozvání.  
.....
- Raději jsi měl jet na dovolenou v létě.  
.....
- Byl bych raději, kdybyste tu nekouřili.  
.....
- Raději by neměl tolik pít.  
.....
- Lidé by neměli tolik pít.  
.....

## Přeložte do angličtiny

1. Raději bys neměl jezdit tak rychle.  
You'd better not go so fast.
2. Byl bych raději, kdyby mu bývali neposlali to pozvání.  
I'd rather they hadn't sent him the invitation.
3. Raději jsi měl jet na dovolenou v létě.  
You'd better have gone on holiday in summer.
4. Byl bych raději, kdybyste tu nekouřili.  
I'd rather you didn't smoke here.
5. Raději by neměl tolik pít.  
He'd better not drink so much.
6. Lidé by neměli tolik pít.  
People shouldn't drink so much.

### Vocabulary

invitation	[inv'i:teišən]	pozvání
so much	[səu mač]	tolik
fast	[fa:st]	rychle

25. 8. se narodili: **Leonard Bernstein** (1918–1990), amer. skladatel, dirigent a pedagog; **Johann Gottfried von Herder** (1744–1803), něm. filozof, teolog a básník; **Ivan Hrozný** (1530–1584), rus. car; **Sean Connery** (1930), brit. herec; **Miroslav Plizák** (1925), čes. psychiatr  
Svátek: Radim

## Bicycle

In 1817, a German called Baron von Drais introduced a machine, which he named 'the draisine'. The two wheels of the draisine were connected by a wooden bar. This machine was nicknamed 'the dandy horse'. In 1840, a Scotsman called Macmillan took an old dandy horse and put cranks on the axle of the rear wheel. They were connected by driving rods with pedals. The name 'bicycle' was first used in 1865 by a Frenchman named Lallement, who attached cranks and pedals to the front wheel. In 1868, light metal wheels with wire spokes and solid rubber tyres were introduced. In 1885, the modern bicycle was developed and since then other improvements have followed to produce the bicycle we know today.

